



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 3 ta' Lulju 2019
(OR. en)

8657/19

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0207(COD)

CODEC 971
JAI 417
INF 121
CADREFIN 217
FREMP 60
PE 210

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jistabbilixxi l-programm dwar id-Drittijiet u l-Valuri - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strasburgu, mill-15 sat-18 ta' April 2019)

I. INTRODUEZZJONI

Claude MORAES (S&D, UK), f'isem il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern, ippreżenta emenda (l-emenda 115) għar-rapport minn Bodil VALERO (Hodor/AHE, SE), dwar il-proposta msemmija hawn fuq.

Barra minn hekk, il-grupp politiku EFDD ressaq emenda waħda (l-emenda numru 116).

II. VOTAZZJONI

Meta vvotat fis-17 ta' April 2019, il-plenarja adottat l-emenda 115 (472 vot favur, 129 kontra u 41 astensjoni) għall-proposta. Ma giet adottata ebda emenda oħra.

Il-proposta tal-Kummissjoni hekk emendata tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari, li tinsab fir-risoluzzjoni leġislattiva tiegħu kif tinsab fl-Anness għal dan id-dokument¹.

Il-partijiet tat-test fl-Anness li mhumix enfasizzati bil-griz jikkorrispondu fis-sustanza, b'inkonsistenzi żgħar, għall-fehim komuni li ntlahaq fis-6 ta' Marzu 2019 fl-aħhar laqgħa ta' trilogu taħt it-tmien leġislatura (2014-2019). Inkonsistenzi bħal dawn għandhom jiġu kkoreġuti qabel ma l-Kunsill jadotta l-pożizzjoni tiegħu, ladarba jintlaħaq qbil dwar it-test kollu.

It-test enfasizzat bil-griz fl-Anness ma ntlahaqx qbil dwaru fil-qafas ta' negozjati interistituzzjonali f'dan l-istadju.

¹ Il-verżjoni tal-pożizzjoni tal-Parlament fir-risoluzzjoni leġislattiva giet immarkata biex tindika l-bidliet li saru bl-emendi għall-proposta tal-Kummissjoni. Iż-żidiet għat-test tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'*tipa grassa u bil-korsiv*. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

Programm Drittijiet u Valuri *I**

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Programm dwar id-Drittijiet u l-Valuri (COM(2018)0383 – C8-0234/2018 – 2018/0207(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0383),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 16(2), 19(2), 21(2), 24, 167 u 168 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0234/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-18 ta' Ottubru 2018¹,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni tal-10 ta' Ottubru 2018²,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-President tiegħu lill-presidenti tal-kumitati tal-25 ta' Jannar 2019 li tispjega l-approċċ tal-Parlament għall-programmi settorjali tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) wara l-2020,
 - wara li kkunsidra l-ittra mill-Kunsill lill-President tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' April 2019 li tikkonferma l-ftehim komuni milhuq bejn il-koleġislaturi matul in-negojzjati,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni, il-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi, il-Kumitat għall-Baġits, il-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, il-Kumitat għall-Affarijiet Legali u l-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (A8-0468/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht³;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta

¹ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 178.

² ĠU C 461, 21.12.2018, p. 196.

³ Din il-pożizzjoni tissostitwixxi l-emendi adottati fis-17 ta' Jannar 2019 (Testi adottati, P8_TA(2019)0040).

tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;

3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-17 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Programm dwar *iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri*

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 19(2), l-Artikolu 21(2), l-Artikolu 24, l-Artikolu 167, u l-Artikolu 168 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja³,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, "l-Unjoni hija bbażata fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jagħmlu parti minn minoranzi. Dawn il-valuri huma komuni għall-Istati Membri f'soċjetà fejn jipprevalu l-pluralizmu, in-non-diskriminazzjoni, it-tolleranza, il-gustizzja, is-solidarjetà u l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel". L-Artikolu 3 jkompli jispeċifika li "l-mira tal-Unjoni hija li tippromovi l-paċi, il-valuri tagħha u l-benessri tal-popli tagħha" u, fost oħrajn, "għandha tirrispetta r-rikkezza tad-diversità kulturali u lingwistika tagħha u għandha tassigura li jithares u jkun żviluppat il-wirt kulturali Ewropew". Dawn il-valuri huma

¹ ĠU C 62, 15.2.2019, p. 178.

² ĠU C 461, 21.12.2018, p. 196.

³ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' April 2019. It-test fuq sfond griż ma ntlahaqx qbil dwaru fil-kuntest tan-negozjati interistituzzjonali.

affermati mill-ġdid ulterjorment u artikolati fid-drittijiet, il-libertajiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("**il-Karta**").

- (2) Dawn id-drittijiet u l-valuri jridu jibqgħu jiġu **kkultivati, protetti**, promossi, infurzati u kondiviżi **b'mod attiv** fost iċ-ċittadini u l-popli u jridu jkunu fil-qalba tal-proġett tal-UE, **peress li d-deterjorament fil-protezzjoni ta' dawk id-drittijiet u l-valuri fi kwalunkwe Stat Membru jista' jkollu effetti detrimental fuq l-Unjoni kollha kemm hi**. Għaldaqstant, fil-baġit tal-UE għandu jinholq Fond ġdid għall-Ġustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri, li jinkludi l-Programm Ġustizzja u l-Programm dwar **iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza**, id-Drittijiet u l-Valuri. Fi żmien meta s-soċjetajiet Ewropej qed iħabbtu wiċċhom ma' estremiżmu, radikalizmu u diviżjonijiet u **ma' spazju dejjem aktar ristrett għas-soċjetà ċivili indipendenti**, huwa aktar importanti minn qatt qabel li l-ġustizzja, id-drittijiet u l-valuri tal-UE jiġu promossi, imsaħħa u difiżi: id-drittijiet tal-bniedem, ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt. Dan se jkollu implikazzjonijiet diretti u profondi għall-ħajja politika, soċjali, kulturali u ekonomika fl-UE. Bħala parti mill-Fond il-ġdid, il-Programm Ġustizzja se jkompli jappoġġa l-iżvilupp ulterjuri tal-ispażju tal-ġustizzja tal-Unjoni **bbażat fuq l-istat tad-dritt, l-indipendenza u l-imparzjalità tal-ġudikatura, fuq ir-rikonoxximent reċiproku u l-fiduċja reċiproka, fuq l-aċċess għall-ġustizzja u l-kooperazzjoni** transfruntiera. Il-Programm dwar **iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza**, id-Drittijiet u l-Valuri se jiġbor flimkien il-Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza 2014-2020 stabbilit permezz tar-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u l-programm Ewropa għaċ-Ċittadini stabbilit permezz tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014², (minn hawn 'il quddiem "**il-Programmi predeċessuri**").
- (3) Il-Fond għall-Ġustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri u ż-żewġ programmi ta' finanzjament sottostanti tiegħu se jiffokaw ■ fuq il-persuni u l-entitajiet, li jikkontribwixxu biex **il-valuri komuni**, id-drittijiet, **u l-ugwaljanza** u d-diversità rikka tagħna jieħdu l-ħajja u jkunu vibranti. L-oġettiv aħħari huwa li titrawwem u tiġi sostnuta soċjetà bbażata fuq id-drittijiet, ugwali, **miftuħa, pluralista**, inkluziva u demokratika. Dan jinkludi soċjetà ċivili

¹ **Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza għall-perjodu 2014 sa 2020** (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62)

² Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 tal-14 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-programm "L-Ewropa għaċ-Ċittadini" għall-perijodu 2014-2020 (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 3)

vibranti **u awtonoma**, l-inkoraġġiment tal-partecipazzjoni demokratika, ċivika u soċjali tal-persuni u **l-kultivazzjoni** tad-diversità rikka tas-soċjetà Ewropea, fuq il-bażi **tal-valuri, l-istorja** u l-memorja komuni tagħna. L-Artikolu 11 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea **jirrikjedi** li l-istituzzjonijiet **tal-Unjoni jżommu djalogu miftuh, trasparenti u regolari mas-soċjetà ċivili u**, permezz ta' mezzi xierqa, jagħtu liċ-ċittadini u lill-assocjazzjonijiet rappreżentattivi l-opportunità li jsemmgħu l-opinjonijiet tagħhom u jiskambjawhom fil-pubbliku fl-oqsma ta' azzjoni kollha tal-Unjoni.

- (3a) **Djalogu regolari, miftuh u trasparenti mal-benefiċjarji tal-Programm u ma' partijiet ikkonċernati rilevanti ohra jenhtieg li jiġi stabbilit permezz tal-istabbiliment ta' Grupp ta' Djalogu Ċivili. Jenhtieg li l-Grupp ta' Djalogu Ċivili jkun forum miftuh u informali għal diskussjoni u jikkontribwixxi għall-iskambju ta' esperjenzi u prattiki tajba u għad-diskussjoni ta' żviluppi ta' politika fl-oqsma u fl-oġettivi koperti mill-Programm u minn oqsma relatati. Il-Grupp ta' Djalogu Ċivili ma għandu jkollu l-ebda responsabbiltà fir-rigward tal-ġestjoni tal-programm.**
- (4) Jenhtieg li l-Programm ■ jippermetti l-iżvilupp ta' sinerġiji biex jiġu indirizzati l-isfidi li huma komuni għall-promozzjoni u għall-protezzjoni tal-valuri **tal-Unjoni** u biex tintlaħaq dimensjoni kritika sabiex jinkisbu riżultati konkreti fil-qasam. Dan jenhtieg li jinkiseb billi jimxi fuq il-passi tal-esperjenza pożittiva tal-Programmi predeċessuri **u billi jiżviluppahom ulterjorment**. Dan se jippermetti li jiġi sfruttat bis-shiħ il-potenzjal tas-sinerġiji, li jiġu appoġġati b'mod aktar effettiv l-oqsma politiċi koperti u li jiżdied il-potenzjal tagħhom biex jilhq u lill-persuni **u s-soċjetà ċivili, hekk kif tiġi mmirata distribuzzjoni ġeografika bbilancjata**. Sabiex ikun effettiv, il-Programm għandu jqis in-natura speċifika tal-politiki differenti, il-gruppi differenti fil-mira tagħhom u l-htigijiet partikolari tagħhom permezz ta' approċċi mfassla apposta **u mmirati**.
- (4a) **Ir-rispett shiħ tal-istat tad-dritt u tad-demokrazija u l-promozzjoni tagħhom huma fundamentali biex tinbena l-fiduċja taċ-ċittadini fl-Unjoni u biex tiġi żgurata fiduċja reċiproka fost l-Istati Membri. Permezz tal-promozzjoni tad-drittijiet u l-valuri, il-Programm se jikkontribwixxi għall-bini ta' Unjoni aktar demokratika, għar-rispett tal-istat tad-dritt u d-djalogu demokratiku, għat-trasparenza u l-governanza tajba, anki f'każijiet ta' spazju dejjem aktar ristrett għas-soċjetà ċivili.**

- (5) Sabiex l-Unjoni Ewropea tersaq aktar qrib lejn iċ-ċittadini tagħha ***u trawwem il-parteeċipazzjoni demokratika***, huma meħtieġa diversi azzjonijiet u sforzi koordinati. ***Jenħtieġ li ċ-Ċittadinanza Ewropea u l-identità Ewropea jiġu żviluppati u promossi billi ċ-ċittadini jiġu mheġġa jifhmu l-proċess tat-tfassil ta' politika u billi jiġi promoss l-involviment ċiviku fl-azzjonijiet tal-Unjoni. Barra minn hekk, li ċ-ċittadini jingabru flimkien fi proġetti ta' ġemellaġġ jew networks ta' blet u li jingħata appoġġ lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali*** fl-oqsma koperti mill-programm se jikkontribwixxi biex jiżdied l-involviment taċ-ċittadini fis-soċjetà u fl-aħħar mill-aħħar l-involviment ***attiv*** tagħhom fil-ħajja demokratika tal-Unjoni. Fl-istess waqt l-appoġġ mogħti lil attivitajiet li jippromovu l-komprensjoni reċiproka, ***id-djalogu interkulturali***, id-diversità ***kulturali u lingwistika, l-inkluzjoni soċjali*** u r-rispett lejn l-oħrajn, irawwem sens ta' appartenenza ***fl-Unjoni u ċittadinanza komuni b'identità*** Ewropea, fuq il-bażi ta' fehim reċiproku tal-valuri, il-kultura, l-istorja u l-wirt ***komuni*** Ewropej. Il-promozzjoni ta' sens ta' appartenenza akbar fl-Unjoni u tal-valuri tal-Unjoni hija partikolarment importanti fost iċ-ċittadini tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-UE minħabba l-bogħod u d-distanza mill-Ewropa kontinentali.
- (6) L-attivitajiet ta' k commemorazzjoni u r-riflessjoni kritika dwar il-memorja storika tal-Ewropa huma meħtieġa biex iċ-ċittadini, ***b'mod partikolari ż-żgħażaġh, isiru*** konxji mill-istorja ***u l-valuri*** komuni ***tagħhom*** bħala l-pedament għal ġejjieni ***komuni***. ***L-attivitajiet ta' k commemorazzjoni jenħtieġ li jirriflettu dwar il-kawżi tar-reġimi totalitarji fl-istorja moderna tal-Ewropa – b'mod partikolari n-Naziżmu, li wassal għall-Olokawst; Il-Faxxiżmu, l-Istaliniżmu u r-reġimi Komunisti totalitarji – u biex jiżguraw il-kommemorazzjoni tal-vittmi tar-reati tagħhom; Jenħtieġ li dawn jinkludu attivitajiet li jikkonċernaw mument importanti u punti ta' referenza ohra fl-istorja Ewropea reċenti.*** Ir-rilevanza ta' aspetti storiċi, ***soċjali***, kulturali u interkulturali jenħtieġ għalhekk li titqies ukoll ***sabiex tinholq*** identità Ewropea ***bbażata fuq il-valuri komuni*** u s-sens ta' appartenenza komuni.
- (7) Jenħtieġ li ċ-ċittadini jkunu aktar konxji mid-drittijiet tagħhom li jirriżultaw miċ-ċittadinanza tal-Unjoni, u jenħtieġ li jhossuhom komdi jghixu, jivvjaġġaw, jistudjaw, jaħdmu u jagħmlu xogħol volontarju fi Stat Membru iehor, u jenħtieġ li jhossuhom kapaċi jgawdu u jeżerċitaw id-drittijiet taċ-ċittadinanza kollha tagħhom u jkollhom fiduċja fl-aċċess ugwali, fl-infurzabbiltà shiħa u fil-protezzjoni shiħa tad-drittijiet tagħhom mingħajr ebda diskriminazzjoni, irrispettivament minn fejn jinsabu fl-Unjoni. Is-soċjetà ċivili teħtieġ

tkun appoġġata biex tippromovi u tissalvagwardja l-valuri komuni ***tal-Unjoni*** skont l-Artikolu 2 TUE u tohloq sensibilizzazzjoni dwarhom, u biex tikkontribwixxi għat-tgawdija effettiva tad-drittijiet skont id-dritt tal-Unjoni.

- (8) L-ugwaljanza ***bejn is-sessi*** hija valur fundamentali u oġettiv tal-Unjoni Ewropea. ***Madankollu l-progress generali fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi qed jistaġna.*** Id-diskriminazzjoni u t-trattament inugwali tan-nisa ***u l-bniet kif ukoll il-forom varji ta' vjolenza kontra n-nisa u l-bniet*** jiksru d-drittijiet fundamentali tagħhom u jxekklu l-partecipazzjoni politika, soċjali u ekonomika shiha tagħhom fis-soċjetà. Barra minn hekk, l-eżistenza ta' ostakoli ***politiċi***, strutturali u kulturali tfixxkel il-kisba ta' ugwaljanza reali bejn is-sessi. Il-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi ***u tal-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi*** fl-attivitajiet kollha tal-Unjoni hija għalhekk ***kompitu ewlieni*** għall-Unjoni u xprun għat-tkabbir ekonomiku ***u soċjali***, u jenhtieg li tiġi appoġġata mill-programm. ***L-indirizzar b'mod attiv tal-isterjotipi u l-indirizzar tad-diskriminazzjoni silenjuża u intersezzjonali huma ta' importanza partikolari. L-aċċess ugwali għax-xogħol, il-partecipazzjoni ugwali fis-suq tax-xogħol u l-eliminazzjoni ta' ostakli għal progress fil-karriera fis-setturi kollha, pereżempju s-setturi tal-ġudikatura, is-setturi relatati ma' STEM (Xjenza, Teknoloġija, Inġinerija u Matematika) huma pilastru tal-ugwaljanza bejn is-sessi. Jenhtieg li ssir enfasi wkoll fuq il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-hajja privata u fuq il-kodivizzjoni ugwali tax-xogħol domestiku u ta' kura mhux imhallas għat-tfal, l-anzjani u persuni dipendenti ohra, bejn l-irġiel u n-nisa li jibqgħu pilastru għall-indipendenza u l-partecipazzjoni ekonomika ugwali u huma intrinsikament relatati mal-kisba tal-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel.***
- (9) Il-vjolenza bbażata fuq is-sess u l-vjolenza kontra ***l-gruppi f'riskju (it-tfal, iż-żgħażaġh u gruppi ohra f'riskju bħal-LGBTQI u l-persuni b'diżabbiltà) jikkostitwixxu*** ksur serju tad-drittijiet fundamentali ***u għadhom jipersistu*** fl-Unjoni kollha, fil-kuntesti soċjali u ekonomiċi kollha, ***b'riperkussjonijiet*** serji fuq is-saħħa fiżika, ***mentali*** u psikoloġika tal-vittmi u fuq is-soċjetà ingenerali. ***In-nisa huma l-aktar persuni milquta mill-vjolenza bbażata fuq is-sess u l-fastidju kemm fl-isfera domestika kif ukoll fl-isfera pubblika; għalhekk il-ġlieda kontra din il-vjolenza hija essenzjali għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi. Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda Kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika (il-Konvenzjoni ta' Istanbul) tiddefinixxi l-vjolenza fuq in-nisa bħala "kull att ta' vjolenza bbażata fuq is-sess li jirriżulta, jew x'aktarx li jirriżulta, fi hsara jew tbatija fiżika, sesswali, psikoloġika***

jew ekonomika lin-nisa, inkluż it-theddid ta' atti bhal dawn, ġegħil jew deprivazzjoni arbitrarja tal-libertà, kemm jekk dan isir fil-hajja pubblika u kemm jekk fil-hajja privata". Il-ġlieda kontra l-vjolenza bbażata fuq is-sess tirrikjedi approċċ multidimensjonali, li jinkludi l-indirizzar tal-aspetti legali, ekonomiċi, edukattivi u tas-saħħa. Hemm bżonn ukoll li jiġu indirizzati b'mod attiv l-istereotipi tas-sessi minn età bikrija, kif ukoll il-forom kollha ta' diskors ta' mibegħda u vjolenza online. F'dan il-kuntest jibqa' essenzjali l-appoġġ lill-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa u lil atturi oħra li jahdmu f'dan il-qasam. It-tfal, iż-żgħażaġh u gruppi oħra f'riskju bhal-LGBTQI u persuni b'diżabbiltà jipprezentaw ukoll riskju akbar li jkunu soġġetti għall-vjolenza, b'mod partikolari f'relazzjonijiet familjari u daww intimi. Jenhtieg li tittiehed azzjoni biex jiġu promossi d-drittijiet tal-persuni f'riskju - b'mod partikolari, id-drittijiet tat-tfal (inklużi tfal orfni, tfal orfni minhabba delitti domestiċi u gruppi oħra partikolarment vulnerabbli ta' tfal) — u biex jingħata kontribut għall-protezzjoni tagħhom u jiġu żgurati d-drittijiet tagħhom għall-iżvilupp u għad-dinjità. Il-ġlieda kontra l-forom kollha ta' vjolenza, b'mod partikolari l-vjolenza bbażata fuq is-sess, il-promozzjoni tal-prevenzjoni u l-protezzjoni u l-appoġġ għall-vittmi huma prijoritajiet tal-Unjoni li jgħinu biex jintlaħqu d-drittijiet fundamentali tal-individwi u jikkontribwixxu għall-ugwaljanza bejn is-sessi. Dawn il-prijoritajiet jenhtieg li jkunu appoġġati mill-Programm.

- (10) Rieda politika qawwija u azzjoni koordinata bbażata fuq il-metodi u r-riżultati tal-Programm Daphne, il-Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza u l-Programm Ġustizzja preċedenti huma meħtieġa sabiex jiġu evitati u miġġielda l-forom kollha ta' vjolenza u biex jiġu protetti l-vittmi. B'mod partikolari, mit-tneġġija tiegħu fl-1997, il-finanzjament ta' Daphne biex jiġu appoġġati l-vittmi tal-vjolenza u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, it-tfal u ż-żgħażaġh kien suċċess ġenwin kemm f'termini tal-popolarità tiegħu mal-partijiet ikkonċernati (awtoritajiet pubbliċi, istituzzjonijiet akkademici u organizzazzjonijiet mhux governattivi) u kemm f'termini tal-effettività tal-proġetti ffinanzjati. Dan iffinanzja proġetti li jissensibilizzaw, li jipprovdu servizzi ta' appoġġ lill-vittmi u li jappoġġaw l-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet *tas-soċjetà ċivili* li jahdmu fil-post. Dan indirizza l-forom kollha ta' vjolenza, bhal pereżempju l-vjolenza domestika, il-vjolenza sesswali, it-traffikar tal-bnedmin, *l-istalking u l-prattiki tradizzjonali dannużi bhall-mutilazzjoni ġenitali femminili*, kif ukoll forom godda ta' vjolenza emergenti bħač-čiberbullizmu *u l-fastidju čibernetiku*.

Għalhekk huwa importanti li jitkomplew dawn l-azzjonijiet kollha ***b'allokazzjoni baġitarja indipendenti għal Daphne*** u li daww ir-riżultati u t-tagħlimiet meħuda jitqiesu b'mod xieraq fl-implimentazzjoni tal-Programm.

- (11) In-nondiskriminazzjoni huwa prinċipju fundamentali tal-Unjoni. L-Artikolu 19 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprevedi azzjoni għall-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess, ir-razza jew l-origini etnika, ir-religjon jew it-twelmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. In-nondiskriminazzjoni hija wkoll imnaqqxa fl-Artikolu 21 tal-Karta. Jenhtieg li jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tad-diversi forum ta' diskriminazzjoni, ***inkluża d-diskriminazzjoni diretta, indiretta u strutturali***, u jenhtieg li tiġi żviluppata azzjoni xierqa b'mod parallel biex tiġi prevenuta u miġġielda d-diskriminazzjoni fuq il-bażi ta' raġuni waħda jew aktar. Jenhtieg li l-Programm jappoġġa azzjonijiet li jipprevjenu u jikkumbattu ***l-forom kollha tad-diskriminazzjoni***, ir-razziżmu, il-ksenofobija, ***l-afrofobija***, l-antisemitizmu, ***l-antiżingariżmu***, il-mibegħda kontra l-Musulmani u forum oħra ta' intolleranza, ***inklużi l-omofobija, il-bifobija, it-transfobija u l-interfobija u forum oħra ta' intolleranza bbażati fuq l-identità tal-ġeneru, kemm online kif ukoll offline, kontra persuni li jappartjenu għall-minoranzi, filwaqt li jitqiesu d-diversi livelli ta' diskriminazzjoni***. F'dan il-kuntest, jenhtieg li tingħata attenzjoni partikolari lill-prevenzjoni u lill-ġlieda kontra kull forma ta' vjolenza, mibegħda, segregazzjoni u stigmatizzazzjoni, kif ukoll lill-ġlieda kontra l-bulliżmu, il-fastidju u t-trattament intolleranti. Il-Programm jenhtieg li jiġi implimentat b'mod li jirrinforza kemm lilu stess kif ukoll l-attivitajiet l-oħra tal-Unjoni li jkollhom l-istess objettivi, b'mod partikolari daww imsemmija fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' April 2011 intitolata "Qafas tal-UE għal Strategiji Nazzjonali għall-Integrazzjoni tar-Roma fl-2020"¹⁰ u fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Diċembru 2013 dwar miżuri ta' integrazzjoni tar-Rom effettivi fl-Istati Membri¹.
- (12) L-ostakoli ***soċjali*** u ambjentali kif ukoll in-nuqqas ta' aċċessibbiltà jfikklu l-partecipazzjoni sħiħa u effettiva ta' persuni b'diżabbiltà fis-soċjetà fuq bażi uguali mal-oħrajn. Il-persuni b'diżabbiltà jaffaċċjaw ostakli biex, fost affarijiet oħra, ikollhom aċċess għas-suq tax-xogħol, jibbenefikaw minn edukazzjoni inklużiva u ta' kwalità, jevitaw il-faqar u l-eskluzjoni soċjali, igawdu aċċess għal inizjattivi kulturali u għall-midja jew jużaw id-drittijiet politiċi tagħhom. Bħala parti mill-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-

¹ ĠU C 378, 24.12.2013, p. 1.

Drittijiet ta' Persuni b'Dizabbiltà (UNCRPD), l-Unjoni u l-Istati Membri kollha tagħha impenjaw ruhhom li jippromovu, jipproteġu u jiżguraw tgawdija shiha u ugwali tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali kollha mill-persuni b'dizabbiltà kollha. Id-dispożizzjonijiet tal-UNCRPD saru parti integrali mill-ordni legali tal-Unjoni.

- (13) Id-dritt għar-rispett tal-ħajja privata u tal-familja ta' dak li jkun, għad-domicilju u għall-komunikazzjonijiet (dritt għall-privatezza) huwa dritt fundamentali stabbilit fl-Artikolu 7 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali. Il-protezzjoni tad-data personali hija dritt fundamentali stabbilit fl-Artikolu 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u fl-Artikolu 16 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Il-konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali hija soġġetta għall-kontroll minn awtoritajiet superviżorji indipendenti. Il-qafas legali tal-Unjoni, b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² jistipulaw dispożizzjonijiet biex ikun żgurat li d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali jkun effettivament protett. Dawn l-istrumenti legali jinkarigaw lill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tal-protezzjoni tad-data bil-kompitu li jippromovu kuxjenza pubblika u komprensioni tar-riskji, tar-regoli, tas-salvagwardji u tad-drittijiet fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali. Jenhtieg li l-Unjoni tkun tista' twettaq attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni, ***anki permezz ta' appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jiddefendu l-protezzjoni ta' data personali skont l-istandards tal-Unjoni, u*** twettaq studji u attivitajiet rilevanti oħra, minhabba l-importanza tad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali fi żminijiet ta' żviluppi teknoloġiċi rapidi.
- (14) L-Artikolu 24 TFUE jobbliga lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jadottaw dispożizzjonijiet għall-proċeduri u l-kundizzjonijiet meħtieġa għal inizjattiva taċ-ċittadini fis-sens tal-Artikolu 11 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Dan sar permezz tal-adozzjoni tar-Regolament [(UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³]. Jenhtieg li l-Programm jappoġġa l-iffinanzjar tal-appoġġ tekniku u organizzattiv għall-implimentazzjoni tar-Regolament [(UE) Nru 211/2011], u b'hekk jirfed l-eżerċitar tad-dritt taċ-ċittadini li jniedu u jappoġġaw inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej.

¹ ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1-88.

² ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89-131.

³ Ir-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini (ĠU L 65, 11.3.2011, p. 1).

- (15) B'mod konformi mal-Artikoli 8 u 10 TFUE, il-Programm fl-attivitajiet kollha tiegħu jenhtieg li jappoġġa l-integrazzjoni bejn is-sessi u l-integrazzjoni tal-oġġettivi tan-nondiskriminazzjoni. *Jenhtieg li l-evalwazzjoni interim u l-evalwazzjoni finali tal-programm jevalwaw l-impatti fuq is-sessi sabiex jiġi vvalutat il-punt sa fejn il-Programm qed jikkontribwixxi għall-ugwaljanza bejn is-sessi u biex jiġi vvalutat jekk l-Programm qed ikollux impatti negattivi mhux intenzjonati fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi. F'dan il-kuntest u filwaqt li jitqiesu n-natura u d-daqs differenti tal-attivitajiet tal-partijiet differenti tal-programm, se jkun importanti li, kull meta jkun possibbli, id-data individwali miġbura mill-promoturi tal-proġett tinqasam skont is-sess. Huwa importanti wkoll li l-applikanti jingħataw informazzjoni dwar kif għandhom iqisu l-ugwaljanza bejn is-sessi, anki għal dak li jirrigwarda l-użu ta' għodod għall-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi bħall-ibbaġitjar skont is-sessi u l-valutazzjonijiet tal-impatt fuq is-sessi fejn ikun mehtieg. Jenhtieg li jiġi kkunsidrat il-bilanċ bejn is-sessi meta jiġu kkonsultati esperti u partijiet interessati.*
- (16) L-Artikolu 3(3) TUE jirrikjedi li l-Unjoni tippromovi l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, f'konformità mal-Artikolu 24 tal-Karta u mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tat-Tfal.
- (17) F'konformità mal-atti tal-Unjoni dwar it-trattament indaqs, l-Istati Membri stabbilew korpi indipendenti għall-promozzjoni tat-trattament indaqs, magħrufa aħjar bħala "korpi tal-ugwaljanza", sabiex jiġġieldu d-diskriminazzjoni fuq il-bażi tar-razza u tal-orġini etnika kif ukoll tal-ġeneru. Madankollu, bosta Stati Membri għamlu pass ulterjuri lil hinn minn dawn ir-rekwiżiti u żguraw li l-korpi tal-ugwaljanza jkunu jistgħu wkoll jittrattaw id-diskriminazzjoni bbażata fuq raġunijiet ohra **bhal-lingwa, l-età, il-karatteristiċi sesswali, l-identità tal-ġeneru u d-diversità tal-ġeneru**, l-orjentazzjoni sesswali, ir-religjon u t-twemmin, id-diżabbiltà ■ . Il-korpi tal-ugwaljanza għandhom rwol ewlieni fil-promozzjoni tal-ugwaljanza u fl-iżgurar tal-applikazzjoni effettiva tal-leġiżlazzjoni dwar it-trattament indaqs billi jipprovdu, b'mod partikolari, assistenza indipendenti lill-vittmi tad-diskriminazzjoni, jagħmlu eżerċizzji ta' sħarriġ indipendenti dwar id-diskriminazzjoni, jippubblikaw rapporti indipendenti u jagħmlu rakkomandazzjonijiet dwar kwalunkwe kwistjoni marbuta mad-diskriminazzjoni f'pajjiżhom. Huwa essenzjali li l-ħidma tal-korpi tal-ugwaljanza tkun ikkoordinata fil-livell tal-Unjoni f'dan ir-rigward. EQUINET inħoloq fl-2007. Il-membri tiegħu huma l-korpi nazzjonali għall-promozzjoni tat-trattament indaqs

kif stabbiliti permezz tad-Direttivi tal-Kunsill 2000/43/KE¹ u 2004/113/KE², u d-Direttivi 2006/54/KE³ u 2010/41/UE⁴ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. ***Fit-22 ta' Ġunju 2018 il-Kummissjoni adottat ir-rakkomandazzjoni tagħha dwar standards għall-korpi tal-ugwaljanza, li tkopri l-mandat, l-indipendenza, l-effikaċja u l-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni tal-korpi ta' ugwaljanza.*** EQUINET jinsab f'sitwazzjoni ta' eċċezzjoni, billi huwa l-unika entità li tiżgura l-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejn il-korpi tal-ugwaljanza. Din l-attività ta' koordinazzjoni minn EQUINET hija kruċjali għall-implimentazzjoni tajba tad-dritt tal-Unjoni kontra d-diskriminazzjoni fl-Istati Membri u jenħtiegħ li tkun appoġġata mill-Programm.

- (17a) ***Sabiex tiżdied il-faċilità tal-aċċessibbiltà u jiġu pprovduti gwida imparzjali u informazzjoni Prattika fir-rigward tal-aspetti kollha tal-Programm, jistgħu jiġu stabbiliti punti ta' kuntatt fl-Istati Membri bil-ħsieb li jipprovdu assistenza kemm lill-benefiċjarji kif ukoll lill-applikanti. Il-punti ta' kuntatt tal-programm jenħtiegħ li jkunu jistgħu jwettqu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti, mingħajr interferenza fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom mill-awtoritajiet pubbliċi. L-Istati Membri jenħtiegħ li jkunu jistgħu jagħzlu l-aktar ġestjoni xierqa tal-punti ta' kuntatt tal-programm, anki, fost oħrajn, permezz tal-awtoritajiet pubbliċi, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jew il-konsorzji tagħhom. Il-punti ta' kuntatt tal-programm ma jrid ikollhom l-ebda responsabbiltà fir-rigward tal-ġestjoni tal-proġetti.***
- (18) Il-korpi indipendenti tad-drittijiet tal-bniedem, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għandhom rwol essenzjali fil-promozzjoni, fis-salvagwardja u fis-sensibilizzazzjoni tal-valuri komuni tal-Unjoni skont l-Artikolu 2 TUE, u fil-kontribut għat-tgawdija effettiva tad-drittijiet skont id-dritt tal-Unjoni, inkluża l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE.

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/43/KE tad-29 ta' Ġunju 2000 li timplimenta l-prinċipju tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-orijini tar-razza jew etniċità (ĠU L 180, 19.7.2000, p. 22).

² Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/113/KE tat-13 ta' Diċembru 2004 li timplimenta l-prinċipju ta' trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa fl-aċċess għal u l-provvista ta' merkanzija u servizzi (ĠU L 373, 21.12.2004, p. 37).

³ Id-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjegi u xogħol (ĠU L 204, 26.7.2006, p. 23).

⁴ Id-Direttiva 2010/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa li jeżerċitaw attività li fiha jaħdmu għal rashom u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 86/613/KEE (ĠU L 180, 15.7.2010, p. 1).

Kif rifless fir-Risoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ***tad-19*** ta' April 2018, ***żieda fil-finanzjament u*** appoġġ finanzjarju adegwat ***huma*** essenzjali għall-iżvilupp ta' ambjent konduċenti u sostenibbli għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili biex isahħu r-rwol tagħhom u jwettqu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti u effettiv. Filwaqt li jikkomplementaw l-isforzi fuq il-livell nazzjonali, il-fondi tal-UE jenħtieġ għalhekk li jikkontribwixxu biex jappoġġaw, jagħtu s-setgħa u jibnu l-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili indipendenti li huma attivi fil-promozzjoni ***tal-valuri u*** tad-drittijiet ■ u li l-attivitajiet tagħhom jgħinu fl-infurzar strateġiku tad-drittijiet skont id-dritt tal-UE u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE, inkluż permezz ta' attivitajiet ta' promozzjoni, ***bħal-litigazzjoni strateġika, kampanji, komunikazzjoni u attivitajiet ta'*** sorveljanza ***ohra***, kif ukoll jippromwovu, jissalvagwardjaw u jqajmu kuxjenza dwar il-valuri ■ tal-Unjoni fil-livell ***lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali. Il-programm jenħtieġ li jiġi implimentat b'mod faċli għall-utent, pereżempju permezz ta' applikazzjoni u proċedura ta' rappurtar faċli għall-utent. Jenħtieġ li tinghata attenzjoni partikolari lill-aċċessibbiltà tiegħu għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-livell transnazzjonali, nazzjonali, reġjonali u lokali, inklużi l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili lokali attivi fil-post, kif ukoll għall-kapaċità tal-benefiċjarji. Dan jenħtieġ li jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi, fejn xieraq.***

- (19) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura l-konsistenza kumplessiva, il-kumplimentarjetà u s-sinergiji mal-hidma tal-korpi, tal-uffiċċji u tal-aġenziji tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u jenħtieġ li tivvaluta l-hidma ta' atturi nazzjonali u internazzjonali ohrajn fl-oqsma koperti mill-Programm.
- (20) Jenħtieġ li l-Programm ikun miftuħ, soġġett għal ċerti kondizzjonijiet, għall-partecipazzjoni tal-membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) u tal-membri tal-EFTA li mhumie x membri taż-ŻEE, u ta' pajjiżi Ewropej ohra. Pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali li jibbenefikaw minn xi strateġija ta' qabel l-adezzjoni jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw ukoll fil-Programm.
- (21) Sabiex tiġi żgurata allokkazzjoni effiċjenti tal-fondi mill-baġit generali tal-Unjoni, hemm bżonn li jiġi żgurat il-valur miżjud Ewropew tal-azzjonijiet kollha mwettqa, tal-kumplimentarjetà tagħhom mal-attivitajiet tal-Istati Membri, filwaqt li l-konsistenza, il-

kumplimentarjetà u s-sinergiji **jenhtieg li** jiġu mfittxija permezz tal-programmi ta' finanzjament li jappoġġaw oqsma ta' politika b'rabtiet mill-qrib ma' xulxin, b'mod partikolari fl-ambitu tal-Fond għall-Ġustizzja, id-Drittijiet u l-Valuri — u b'hekk mal-Programm Ġustizzja — kif ukoll tmiel-programm Ewropa Kreattiva, u Erasmus+ sabiex jiġi rrealizzat il-potenzjal tal-iskambji kulturali fl-oqsma tal-kultura, tal-midja, tal-arti, tal-edukazzjoni u tal-kreattività. Hemm bżonn li jinholqu sinergiji ma' programmi Ewropej oħra ta' finanzjament, b'mod partikolari fl-oqsma tal-impjiegi **u l-ġlieda kontra l-eskluzjoni soċjali, b'mod partikolari l-Fond Soċjali Ewropew Plus**, tas-suq intern, tal-intrapriża, taż-żgħażaġh, tas-saħha, taċ-ċittadinanza, tal-ġustizzja, tal-migrazzjoni, tas-sigurtà, tar-riċerka, tal-innovazzjoni, tat-teknoloġija, tal-industrija, tal-koeżjoni, tat-turiżmu, tar-relazzjonijiet esterni, tal-kummerċ u tal-iżvilupp **sostenibbli**.

- (22) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Programm dwar **iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza**, id-Drittijiet u l-Valuri, li jrid jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, fis-sens ta' [referenza li għandha tiġi aġġornata kif xieraq skont il-ftehim interistituzzjonali l-ġdid: il-punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba¹], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (23) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru [ir-RF il-ġdid] (ir-“Regolament Finanzjarju”) japplika għal dan il-Programm. Jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar għotjiet, premjijiet, akkwist pubbliku, implimentazzjoni indiretta, strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (24) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament, jenhtieg li jintgħażlu skont il-hila tagħhom li jiksibu l-oġettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu r-risultati, filwaqt li b'mod partikolari jitqiesu l-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv, **il-kapaċità tal-partijiet ikkonċernati rilevanti u l-benefiċjarji fil-mira**, u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. Dan jenhtieg li jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u kostijiet ta' unità, kif ukoll finanzjament mhux marbut ma' kostijiet kif previst fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju. ■

¹ [Ir-referenza trid tiġi aġġornata: ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1. **Ir-rapport jinsab disponibbli hawn:** [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32013Q1220\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32013Q1220(01))].

(24a) *F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2988/95², ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96³ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939⁴, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inklużi l-prevenzjoni, l-iskoperta, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fil-post, bil-ħsieb li jstabilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kull attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (l-UPPE) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u reati kriminali oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵. F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-shih fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.*

¹ *Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (Euratom) Nru 1074/1999 tal-Kunsill (ĠU L248, 18.9.2013, p. 1).*

² *Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).*

³ *Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).*

⁴ *Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).*

⁵ *Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).*

- (25) ***Rigward l-implimentazzjoni tal-obiettivi speċifiċi tal-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi, id-drittijiet, l-involviment u l-parteeċipazzjoni taċ-ċittadini fil-hajja demokratika tal-Unjoni fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali u l-ġlieda kontra l-vjolenza, il-pajjiżi*** terzi li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jistgħu jiehdu sehem fil-programmi tal-Unjoni fil-qafas tal-kooperazzjoni stabbilita skont il-Ftehim ŻEE, li jipprevedi l-implimentazzjoni tal-programmi permezz ta' deċiżjoni skont dan il-ftehim. Il-pajjiżi terzi jistgħu wkoll jipparteċipaw fuq il-bażi ta' strumenti legali oħra. Jenhtieg li tiġi introdotta dispożizzjoni speċifika f'dan ir-Regolament li tagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u kif ukoll lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri sabiex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom.
- (26) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju u jiddeterminaw b'mod partikolari l-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, akkwist, implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu kontrolli dwar ir-responsabbiltà ta' atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 322 TFUE jikkonċernaw ukoll il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' deficijenzi generalizzati rigward l-istat tad-dritt fl-Istati Membri, billi r-rispett għall-istat tad-dritt hija prekondizzjoni essenzjali għal ġestjoni finanzjarja soda u effettiva tal-finanzjament mill-UE.
- (26a) ***Il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet generalizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri għandha l-għan li tghammar lill-Unjoni sabiex tipproteġi ahjar il-baġit tagħha meta dgħufijiet fl-istat tad-dritt ixekklu jew jheddu l-ġestjoni finanzjarja soda jew l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Jenhtieg li tikkomplementa l-programm tad-Drittijiet u l-Valuri, li r-rwol tiegħu huwa differenti, jiġifieri li jiffinanzja politiki f'konformità mad-drittijiet fundamentali u l-valuri Ewropej li għandhom bħala bażi, il-hajja u l-parteeċipazzjoni tan-nies.***

- (27) Skont *[ir-referenza trid tiġi aġġornata kif xieraq skont deċiżjoni ġdida dwar il-PTEE: l-Artikolu 94 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE¹]*, persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (PTEE) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-oġġettivi tal-Programm u għall-arrangamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom huwa marbut il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti. ***Ir-restrizzjonijiet imposti mid-distanza remota tal-PTEE jridu jitqiesu waqt l-implimentazzjoni tal-Programm u l-partekipazzjoni effettiva tagħhom fil-programm trid tiġi mmonitorjata u evalwata regolarment.***
- (28) Filwaqt li jirrifletti dwar l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex jimplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, dan il-Programm se jikkontribwixxi biex jintegra l-azzjoni klimatika u se jikkontribwixxi għall-kisba ta' mira kumplessiva ta' 25 % ta' nfiq tal-baġit tal-UE li jappoġġaw l-oġġettivi tal-klima ***matul il-perjodu tal-QFP 2021-2027, u mira annwali ta' 30 % malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard mill-2027.*** L-azzjonijiet rilevanti se jiġu identifikati matul it-tnejn u l-implimentazzjoni tal-Programm, u vvalutati mill-ġdid fil-kuntest tal-evalwazzjoni tiegħu ta' nofs it-terminu.
- (29) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali għat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm il-htieġa li jiġi evalwat dan il-Programm fuq il-bażi tal-informazzjoni migbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari għall-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, meta xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm fil-post.
- (30) Sabiex ***jiġi supplimentat*** dan ir-Regolament ***bil-ghan li jitwettaq il-Programm u tkun żgurata valutazzjoni effettiva tal-progress tiegħu lejn il-ksib tal-oġġettivi tiegħu***, is-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward ***tal-programmi ta' hidma skont l-Artikolu 13 u*** indikaturi kif indikat ***fl-Artikoli*** 14 u 16 u fl-Anness II. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż f'livell espert, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea ("Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Ligijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Sugġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-programm dwar ***iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza***, id-Drittijiet u l-Valuri ("il-Programm").

Huwa jistabbilixxi l-oġġettivi tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-ġħoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

Artikolu 2

Oġġettivi tal-programm

1. L-oġġettiv ġenerali tal-Programm huwa li jipproteġi u jippromovi d-drittijiet u l-valuri kif imnaqqxa fit-Trattati, ***fil-Karta u fil-konvenzjonijiet dwar id-drittijiet tal-bniedem internazzjonali applikabbli, b'mod partikolari billi jingħata appoġġ lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u partijiet ikkonċernati ohrajn attivi fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u transnazzjonali, u billi tithegġeġ il-parteeċipazzjoni ċivika u demokratika***, sabiex is-soċjetajiet miftuħa, ***ibbażati fuq id-drittijiet***, demokratiċi, ***ugwali*** u inklużivi ***li jkunu bbażati fuq l-istat tad-dritt*** jiġu sostnuti ***u żviluppati aktar***.
2. Fl-ambitu tal-oġġettivi ġenerali stabbiliti fil-paragrafu 1, il-programm għandu l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin li jikkorrispondu għal-linji:
 - (-a) ***għall-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni (linji ta' valuri tal-Unjoni)***,
 - (a) ***għall-promozzjoni tad-drittijiet, tan-nondiskriminazzjoni, tal-ugwaljanza, inkluża l-ugwaljanza bejn is-sessi, u għall-progress tal-integrazzjoni tal-perspettiva tal-***

ġeneri u tan-nondiskriminazzjoni; (il-linja għall-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi),

- (b) għall-promozzjoni tal-involviment u tal-partecipazzjoni taċ-ċittadini fil-ħajja demokratika tal-Unjoni, *u l-iskambji bejn iċ-ċittadini ta' Stati Membri differenti u għas-sensibilizzazzjoni tal-istorja Ewropea komuni* (il-linja għall-involviment u l-partecipazzjoni taċ-ċittadini),
- (c) għall-ġlieda *kontra l-vjolenza, inkluża l-vjolenza bbażata fuq is-sess* (il-linja Daphne).

Artikolu 2a

Linja għall-valuri tal-Unjoni

Fl-oġġettiv ġenerali stabbilit fl-Artikolu 2(1) u fi hdan l-oġġettiv speċifiku stabbilit fil-punt (-a) tal-Artikolu 2(2), il-Programm għandu jiffoka fuq il-protezzjoni, il-promozzjoni u s-sensibilizzazzjoni dwar id-drittijiet billi jipprovdi appoġġ finanzjarju lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili attivi fil-livell lokali, reġjonali u transnazzjonali fil-promozzjoni u t-trawwim ta' dawn id-drittijiet, u b'hekk isahhah ukoll il-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni u r-rispett għall-istat tad-dritt u jikkontribwixxi għall-bini ta' Unjoni aktar demokratika, djalogu demokratiku, trasparenza u governanza tajba.

Artikolu 3

Il-linja għall-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

Fl-ambitu tal-oġġettiv ġenerali stabbilit fl-Artikolu 2(1) u fl-ambitu tal-oġġettiv speċifiku stabbilit fil-punt (a) tal-Artikolu 2(2), il-Programm għandu jiffoka fuq:

- (a) *il-promozzjoni tal-ugwaljanza u l-prevenzjoni* u l-ġlieda tal-inugwaljanzi u d-diskriminazzjoni fuq bażi ta' sess, origini razzjali jew etnika, reliġjon jew twemmin, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali, u li *r-rispett tal-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni fuq il-baži prevista fl-Artikolu 21 tal-Karta;*
- (b) **■** *l-appoġġ, l-avvanz u l-implimentazzjoni ta' politiki komprensivi:*

- (i) *il-promozzjoni tat-tgawdija shiha tad-drittijiet tan-nisa, l-ugwaljanza bejn is-sessi, inkluż il-bilanċ bejn ix-xoghol u l-hajja privata, l-emanċipazzjoni tan-nisa u l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri*
- (ii) *il-promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-integrazzjoni tagħha;*
- (iii) *il-ġlieda kontra r-razzizmu, il-ksenofobija u l-forom kollha ta' intolleranza inkluż l-omofobija, il-bifobija, it-transfobija u l-interfobija u l-intolleranza fuq il-bażi ta' identità tal-ġeneru, kemm online kif ukoll offline;*
- (iv) *il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tat-tfal;*
- (v) *il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet ta' persuni b'diżabbiltà;*
- (ba) *il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet taċ-ċittadinanza tal-Unjoni u d-drittijiet tal-protezzjoni tad-data personali.*

Artikolu 4

Linja għall-involviment u l-partecipazzjoni taċ-ċittadini

Fl-ambitu *tal-obiettiv ġenerali stabbilit fl-Artikolu 2(1) u fl-ambitu tal-obiettiv speċifiku stabbilit fil-punt (b) tal-Artikolu 2(2)*, il-Programm għandu jiffoka fuq:

- (a) **■** *l-appoġġ ta' proġetti li għandhom l-għan li jikkommemoraw avvenimenti importanti fl-istorja Ewropea moderna, inklużi l-kawżi u l-konsegwenzi ta' reġimi awtoritarji u totalitarji, u li jqajmu kuxjenza fost iċ-ċittadini Ewropej dwar l-istorja, il-kultura, il-wirt kulturali u l-valuri komuni tagħhom, biex b'hekk jissahhaq il-fehim tagħhom dwar l-Unjoni, l-oriġini, l-iskop, id-diversità u l-kisbiet tagħha u tal-importanza tal-fehim reċiproku u tat-tolleranza;*
- (b) *il-promozzjoni tal-partecipazzjoni taċ-ċittadini u tal-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi fil-hajja demokratika u ċivika tal-Unjoni u l-kontribut fiha billi jsemmgħu l-opinjoni tagħhom u jiskambjawhom fil-pubbliku fl-oqsma kollha dwar l-azzjoni tal-Unjoni;*
- (ba) *il-promozzjoni ta' skambji bejn iċ-ċittadini ta' pajjiżi differenti, b'mod partikolari permezz ta' gemellaġġ tal-ibliet u networks ta' bliet, sabiex tingħatalhom*

esperjenza Prattika fil-ġid u d-diversità tal-wirt komuni tal-Unjoni u biex isiru konxji li dawn jikkostitwixxu l-pedament għal futur komuni.

Artikolu 5

Il-linja Daphne

Fl-ambitu ***tal-oġġettiv ġenerali stabbilit fl-Artikolu 2(1) u fl-ambitu tal-oġġettiv speċifiku stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 2(2), il-Programm għandu jiffoka fuq:***

- (a) ***il-prevenzjoni u l-ġlieda fil-livelli kollha kontra kull forma ta' vjolenza bbażata fuq is-sess fuq in-nisa u l-bniet u l-vjolenza domestika, ukoll permezz tal-promozzjoni ta' standards stabbiliti fil-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika (il-Konvenzjoni ta' Istanbul); u***
- (a) ***il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra kull forma ta' vjolenza kontra t-tfal u ż-żgħażaġh , kif ukoll il-vjolenza kontra gruppi oħra friskju, bħall-persuni LGBTQI u l-persuni b'diżabbiltà;***
- (b) ***l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi diretti u indiretti kollha ta' tali vjolenza, bħall-vjolenza domestika eżerċitata fil-familja jew il-vjolenza f'relazzjonijiet intimi, inklużi t-tfal orfni minhabba reati domestiċi, u l-appoġġ u l-iżgurar tal-istess livell ta' protezzjoni fl-Unjoni kollha għall-vittmi ta' vjolenza bbażata fuq is-sess.***

Artikolu 6

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu 2021-2027 għandu jkun ta' ***EUR 1 627 000 000 fi prezzijiet tal-2018 [EUR 1 834 000 000 fi prezzijiet kurrenti]***.
2. Fl-ammont imsemmi fil-paragrafu 1, l-ammont indikattiv li ġej għandu jiġi allokat għall-oġġettiv li ġej:

(-a) *EUR 754 062 000 fi prezzijiet tal-2018 [EUR 850 000 000 fi prezzijiet kurrenti] (jiġifieri 46,34 % tal-pakkett finanzjarju totali) għall-oġġettivi speċifiċi msemmija fil-punt (-a) tal-Artikolu 2(2);*

(a) *EUR 429 372 000 fi prezzijiet tal-2018 [EUR 484 000 000] (jiġifieri 26,39 % tal-pakkett finanzjarju totali) għall-oġġettivi speċifiċi msemmija fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(2);*

(b) *EUR 443 566 000 fi prezzijiet tal-2018 [EUR 500 000 000] (jiġifieri 27,26 % tal-pakkett finanzjarju totali) għall-oġġettivi speċifiċi msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 2(2).*

Il-Kummissjoni għandha talloka mill-inqas 50 % tal-ammonti msemmija fil-punti (-a) u (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għall-appoġġ ta' attivitajiet imwettqa mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, li mill-inqas 65 % minnhom għandhom jiġu allokati lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili lokali u reġjonali.

Il-Kummissjoni ma għandhiex tmur lil hinn mill-perċentwali allokati fil-pakkett finanzjarju, kif stabbiliti fil-punt (a) tal-Anness -I b'izjed minn hames punti perċentwali. Jekk ikun meħtieġ li jinqabeż dak il-limitu, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 16 biex temenda l-punt (a) tal-Anness -I billi timmodifika l-perċentwali allokati, b'bejn hames u għaxar punti perċentwali, tal-fondi tal-Programm.

3. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jintuża għal assistenza teknika u amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-Programm, bħal attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu u ta' evalwazzjoni inklużi sistemi korporattivi tat-teknoloġiji tal-informazzjoni, studji, laqgħat ta' esperti, komunikazzjonijiet dwar prijoritajiet u oqsma marbuta mal-oġġettivi ġenerali tal-programm.
4. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' hidma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.
5. Ir-rizorsi allokati lill-Istati Membri taħt gestjoni kongunta jistgħu, fuq it-talba tagħhom ***jew it-talba tal-Kummissjoni***, jiġu ttrasferiti għall-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawn ir-rizorsi direttament skont l-Artikolu 62(1)(a) tar-Regolament

Finanzjarju ■ . Fejn possibbli, dawn ir-riżorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istat Membru ■ .

Artikolu 7

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-pajjiżi li għejjin dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet:

- (a) Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;
- (b) il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali, f'konformità mal-prinċipji generali u t-termini u l-kundizzjonijiet generali għall-parteeipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew fi ftehimiet simili, u f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi;
- (c) il-pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, f'konformità mal-prinċipji generali u t-termini u l-kundizzjonijiet generali għall-parteeipazzjoni ta' dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew fi ftehimiet simili, u f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi.
- (d) Il-pajjiżi terzi, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-parteeipazzjoni tal-pajjiżi terzi fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, sakemm dak il-ftehim:

- jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u tal-benefiċċji tal-pajjiżi terzi li jkun qed jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;
- jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-parteeipazzjoni fil-programmi, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-kostijiet amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom

jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Artikolu [21(5)] tar-[Regolament Finanzjarju l-gdid];

- ma jagħtix lill-pajjiż terz, is-setgħa li jieħu deċiżjonijiet dwar il-programm;
- jiggarrantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li tipproteġi l-interessi finanzjarji tagħha.

Artikolu 8

Implimentazzjoni u forum ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'ġestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'ġestjoni indiretta flimkien ma' korpi msemmija ***fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1)*** tar-Regolament Finanzjarju.
2. Il-Programm jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju.
3. [Il-kontribuzzjonijiet għal mekkaniżmu ta' assigurazzjoni reċiproka jistgħu jkopru r-riskju assoċjat mal-irkupru ta' fondi dovuti minn riċevituri, u skont ir-Regolament Finanzjarju għandhom jitqiesu bħala garanzija suffiċjenti. Id-dispożizzjonijiet stipulati [fl-Artikolu X] tar-Regolament XXX [is-suċċessur tar-Regolament dwar il-Fond ta' Garanzija] għandhom japplikaw].

Artikolu 9

Tipi ta' azzjonijiet

L-azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-kisba ta' objettiv speċifiku speċifikat fl-Artikolu 2 jistgħu jirċievu finanzjament skont dan ir-Regolament. B'mod partikolari, l-attivitajiet elenkati fl-Anness I għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament.

Artikolu 9a

Grupp ta' Djalogu Ċivili

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi "Grupp ta' Djalogu Ċivili" li għandu jkollu l-għan li jiżgura djalogu regolari, miftuħ u trasparenti mal-benefiċjarji tal-Programm u ma' partijiet

ikkonċernati rilevanti oħrajn sabiex jiġu skambjati esperjenzi u prattiki tajbin u sabiex jiġu diskussi żviluppi ta' politika fl-oqsma u l-oġettivi koperti mill-Programm u l-oqsma relatati.

KAPITOLU II

GHOTJIET

Artikolu 10

Għotjiet

1. Għotjiet li jaqgħu taħt il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju.
2. Il-kumitat ta' evalwazzjoni jista' jkun magħmul minn esperti esterni.

Artikolu 11

Finanzjament kumulattiv, [kumplimentari] u kkombinat

1. Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni skont il-Programm tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn kull programm ieħor tal-Unjoni, inklużi Fondi taħt ġestjoni kondiviża, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkoprox l-istess kostijiet. [Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż it-total tal-kostijiet eligibbli tal-azzjoni u l-appoġġ minn diversi programmi tal-Unjoni jista' jiġi kkalkulat fuq bażi prorata].
2. Jekk il-Programm u l-Fondi taħt ġestjoni kondiviża msemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) [XX] [CPR] jipprovdu b'mod kongunt appoġġ finanzjarju għal azzjoni waħda, dik l-azzjoni għandha tigi implimentata f'konformità mar-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament, inklużi r-regoli dwar l-irkupru ta' ammonti mħallsa indebitament.
3. L-azzjonijiet eligibbli skont il-Programm u konformi mal-kundizzjonijiet imsemmija fit-tieni subparagrafu jistgħu jiġu identifikati bl-għan li jiġu ffinanzjati mill-Fondi taħt ġestjoni kondiviża. F'dan il-każ, għandhom japplikaw ir-rati ta' kofinanzjament u r-regoli ta' eligibbiltà stipulati f'dan ir-Regolament.

L-azzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jikkonformaw mal-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

- a) dawn ikunu ġew ivvalutati f'sejha għal proposti skont il-Programm;
- b) dawn iħarsu l-htigijiet minimi ta' kwalità ta' din is-sejha għal proposti;
- c) dawn ma jistgħux jiġu ffinanzjati skont din is-sejha għal proposti minhabba restrizzjonijiet baġitarji.

L-azzjonijiet għandhom jiġu implimentati mill-awtorità ta' gestjoni msemmija fl-Artikolu [65] tar-Regolament (UE)[XX] [CPR] f'konformità mar-regoli stabbiliti f'dak ir-Regolament u r-regolamenti speċifiċi għall-fondi, inklużi regoli dwar il-korrezzjonijiet finanzjarji.

Artikolu 12

Entitajiet eliġibbli

- 1. Il-kriterji tal-eliġibbiltà stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 3 għandhom japplikaw flimkien mal-kriterji stabbiliti fl-[Artikolu 197] tar-Regolament Finanzjarju.
- 2. Huma eliġibbli l-entitajiet li ġejjin:

(a) entitajiet ġuridiċi stabbiliti fi kwalunkwe wieħed mill-pajjiżi li ġejjin:

Stat Membru jew pajjiż jew territorju extra-Ewropew marbut miegħu;

pajjiż terz assoċjat mal-Programm, ***minbarra l-oġettivi speċifiċi msemmija fil-punt (-a) tal-Artikolu 2(2);***

(b) kwalunkwe entità ġuridika maħluqa skont il-liġi tal-Unjoni jew kwalunkwe organizzazzjoni internazzjonali;

- 3. Għotja operattiva tista' tingħata mingħajr sejha għal proposti lin-Netwerk Ewropew għall-Korpi tal-Ugwaljanza (EQUINET), ***skont il-punt (a) tal-Artikolu 6(2),*** għall-kopertura tan-nefqa assoċjata mal-programm ta' hidma permanenti tiegħu.

KAPITOLU III

PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ, EVALWAZZJONI U KONTROLL

Artikolu 13

Programm ta' hidma u prioritajiet pluriennali

1. Il-Programm għandu ***jitwettaq*** permezz tal-programmi ta' hidma msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju.
2. ***Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 16 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-programm ta' hidma xieraq.***

Artikolu 14

Monitoraġġ u rapportar

1. L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-oġġettivi speċifiċi stipulati fl-Artikolu 2 huma stabbiliti fl-Anness II.
2. Biex tiżgura valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Programm lejn il-kisba tal-oġġettivi tiegħu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 16, biex tiżviluppa d-dispożizzjonijiet għal qafas ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni, inkluż permezz ta' emendi għall-Anness II biex tirrieżamina u tikkumplimenta l-indikaturi fejn meħtieġ.
3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implementazzjoni u tar-riżultati tal-programm tingabar b'mod effiċjenti, effettiv, u f'waqtu. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-UE u l-Istati Membri.

Artikolu 15

Evalwazzjoni

1. L-evalwazzjonijiet għandhom jitwettqu f'waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċizjonijiet.
2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm. L-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu għandha tqis ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet tal-impatt fit-tul tal-programmi predeċessuri (Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza u L-Ewropa għaċ-Ċittadini).
3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn erba' snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Programm mill-Kummissjoni.
4. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

Artikolu 16

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija **fl-Artikoli 13 u 14** għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2027.
3. Id-delega tas-setgħa msemija **fl-Artikoli 13 u 14** tista' tigi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħat speċifikata f'dik id-deċizjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċizjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta l-att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti maħtura minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. ***Abbażi tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet, iċ-ċittadini u partijiet ikkonċernati ohra jistghu jesprimu l-opinjoni tagħhom dwar l-abbozz tat-test ta' att delegat fi żmien erba' ġimgħat. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni għandhom jiġu kkonsultati dwar l-abbozz tat-test, abbażi tal-esperjenza tal-NGOs u l-awtoritajiet lokali u reġjonali fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Programm.***
6. Att delegat adottat skont ***l-Artikoli 13 u 14*** għandu jidhol fis-seħh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgħarrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dan il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn bl-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 17

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

Meta pajjiż terz jipparteċipa fil-programm permezz ta' deċiżjoni skont ftehim internazzjonali jew permezz ta' kull strument legali ieħor, il-pajjiż terz għandu jagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess meħtieġ lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri biex jeżerċitaw b'mod komprensiv il-kompetenzi rispettivi tagħhom. Fil-każ tal-OLAF, drittijiet bħal dawn għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq investigazzjonijiet, inkluzi kontrolli u spezzjonijiet fil-post, previsti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF).

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 18

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet u r-riżultati tiegħu. Ir-riżorsi finanzjarji allokatil għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi msemmija fl-Artikolu 2.

Artikolu 18a

Punti ta' Kuntatt tal-Programm

Kull Stat Membru jista' jistabbilixxi Punti ta' Kuntatt tal-Programm. Huma għandhom ikunu responsabbli li jipprovdu gwida imparzjali, informazzjoni Prattika u Assistenza lill-applikanti, lill-partijiet ikkonċernati u lill-benefiċjarji tal-programm fir-rigward tal-aspetti kollha tal-programm, inkluż fir-rigward tal-proċedura ta' applikazzjoni, it-tixrid ta' informazzjoni faċli għall-utent u r-riżultati tal-programm, l-inkjesti għas-shab, it-taħriġ u formalitajiet oħra. Il-Punti ta' Kuntatt tal-Programm għandhom iwettqu l-funzjonijiet tagħhom b'mod indipendenti.

Artikolu 20

Thassir

Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 u r-Regolament (UE) Nru 390/2014 jithassru b'effett mill-1 ta' Jannar 2021.

Artikolu 21

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa t-tkomplija jew il-modifika tal-azzjonijiet ikkonċernati, sal-gheluq tagħhom, skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1381/2013 u (UE) Nru 390/2014, li għandhom jibqgħu japplikaw għall-azzjonijiet ikkonċernati sal-gheluq tagħhom.
2. Il-pakkett finanzjarju għall-Programm jista' jkopri wkoll l-ispejjeż tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bejn il-Programm u l-miżuri adottati skont il-programmi predeċessuri tiegħu stabbiliti permezz tar-Regolamenti (UE) Nru 1381/2013 u (UE) Nru 390/2014.
3. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħħlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 6(3), sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 22

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

ANNESS -I

Il-fondi tal-Programm disponibbli msemija fl-Artikolu 6(1) għandhom jiġu allokat kif ġej:

(a) Fl-ammont imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 6(2):

- ***tal-anqas 15 % għall-attivitajiet li jimplimentaw l-oġettiv speċifiku msemmi fil-punt (b)(i) tal-Artikolu 3;***
- ***tal-anqas 40 % għall-attivitajiet li jimplimentaw l-oġettivi speċifiċi msemija fil-punt (-a) tal-Artikolu 5; u***
- ***tal-anqas 45 % għall-attivitajiet li jimplimentaw l-oġettivi speċifiċi msemija fil-punti (a), (b) (ii) sa (v) u (c) tal-Artikolu 3 u fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 5;***

(b) Fl-ammont imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 6(2):

- ***15 % għall-attivitajiet ta' commemorazzjoni;***
- ***65 % għall-partekipazzjoni demokratika;***
- ***10 % għall-attivitajiet promozzjonali; u***
- ***10 % għall-amministrazzjoni.***

ANNES I

L-attivitajiet appoġġati mill-Programm

Il-kisba tal-oġġettivi *ġenerali* u speċifiċi tal-Programm *stabbiliti fl-Artikolu 2* se ssir b'mod partikolari *billi jiġu appoġġati l-attivitajiet* li ġejjin:

- (a) is-sensibilizzazzjoni, *il-promozzjoni u t-tixrid* ta' informazzjoni biex jittejjeb l-għarfien *tad-drittijiet u l-valuri* u tal-politiki ■ fl-oqsma *u l-oġġettivi* koperti mill-Programm;
- (b) it-tagħlim reċiproku permezz tal-iskambju ta' prattiki tajbin fost il-partijiet ikkonċernati biex jittejbu l-għarfien u l-komprensjoni reċiproka ■ ;
- (c) attivitajiet analitiċi ta' monitoraġġ ■ biex jittejjeb il-fehim tas-sitwazzjoni fl-Istati Membri u fil-livell *tal-Unjoni* fl-oqsma koperti mill-Programm kif ukoll biex tittejjeb l-implimentazzjoni tad-dritt, *il-politiki u l-valuri tal-Unjoni fl-Istati Membri, bhal attivitajiet li jinkludu pereżempju l-ġbir ta' data u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, fejn xieraq, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u sħarriġ; evalwazzjonijiet; valutazzjoni tal-impatt; l-elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv;*
- (d) it-taħriġ tal-partijiet ikkonċernati rilevanti biex jittejjeb l-għarfien tagħhom tal-politiki u d-drittijiet fl-oqsma koperti *mill-Programm*;
- (e) l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-ghodod tat-Teknoloġiji tal-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT);
- (ea) *l-appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u partijiet ikkonċernati minghajr skop ta' qligħ attivi fl-oqsma tal-Programm biex ižidu l-kapaċità tagħhom li jirreaġixxu u biex jiżguraw aċċess adegwat għaċ-ċittadini kollha għas-servizzi, il-konsulenza u l-attivitajiet ta' appoġġ tagħhom;*
- (eb) *l-appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u partijiet ikkonċernati minghajr skop ta' qligħ attivi fl-oqsma tal-Programm biex iwettqu attivitajiet ta' promozzjoni għat-tishih tad-drittijiet, u b'hekk isahhu wkoll il-protezzjoni u l-*

promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni u r-rispett tal-istat tad-dritt u jagħtu kontribut għad-djalogu demokratiku, it-trasparenza u l-governanza tajba, inkluż f'każijiet ta' spazju dejjem aktar ristrett għas-soċjetà ċivili;

- (f) *it-tishih tas-sensibilizzazzjoni fost iċ-ċittadini, speċjalment iż-żgħażaġh, tal-kultura, il-wirt kulturali, l-identità u l-istorja ■ Ewropej, inkluż fir-rigward ta' reġimi totalitarji u awtoritarji u mument ewlenin ohra ta' storja Ewropea reċenti sabiex tissahhah il-kommemorazzjoni tal-impenn taċ-ċittadini Ewropej lejn l-Unjoni u jitheggu t-tolleranza, il-fehim reċiproku, id-djalogu interkulturali u r-rispett għad-diversità;*
- (g) *il-ġabra flimkien ta' ċittadini ta' nazzjonalitajiet u kulturi differenti billi jingħataw l-opportunità li jieħdu sehem f'attivitajiet ta' ġemellaġġ u fi proġetti tas-soċjetà ċivili, biex b'hekk jinholqu l-kundizzjonijiet għal approċċ minn isfel għal fuq aktar b'saħħtu u jitrawwem l-involviment ċiviku u demokratiku;*
- (h) *it-thegġig u l-iffaċilitar ta' parteċipazzjoni attiva u inklużiva fil-bini ta' Unjoni aktar demokratika kif ukoll is-sensibilizzazzjoni dwar id-drittijiet u l-valuri permezz tal-appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili;*
- (i) *l-iżvilupp tal-kapaċità tan-netwerks Ewropej li jippromovu u jiżviluppaw ulterjorment id-dritt tal-Unjoni, il-valuri, l-istrategġiji u l-oġettivi ta' politika ■ ;*
- (j) *l-iffinanzjar tal-appoġġ tekniku u organizzattiv biex ikun implimentat ir-Regolament [(EU) Nru 211/2011], u b'hekk jirfed l-eżerċitar tad-dritt taċ-ċittadini li jniedu u jappoġġaw inizzjattivi taċ-ċittadini Ewropej;*
- (k) *it-tishih tal-għarfien tal-programm u d-disseminazzjoni u t-trasferibbiltà tar-risultati tiegħu u t-trawwim tas-sensibilizzazzjoni, inkluż billi jkunu stabbiliti u appoġġati punti ta' ■ kuntatt tal-programm.*

ANNEX II

Indikaturi

Se jsir monitoraġġ tal-Programm abbażi ta' sett ta' indikaturi maħsuba biex ikejlu sa fejn l-oġettivi ġenerali u speċifiċi tal-Programm ikunu ntlahqu u bl-għan li jiġu minimizzati l-piżijiet u l-kostijiet amministrattivi. Għal dak l-għan, se tingabar data fir-rigward tas-sett ta' indikaturi ewlenin li ġejjin.

L-għadd ta' nies li ntlahqu minn: (i) attivitajiet ta' taħriġ; (ii) it-tagħlim reċiproku u l-iskambju ta' prattiki tajba; (iii) sensibilizzazzjoni, attivitajiet ta' informazzjoni u ta' disseminazzjoni.
L-għadd ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li ntlahqu minn attivitajiet ta' appoġġ u ta' bini tal-kapaċità.
L-għadd ta' inizjattivi u netwerks transnazzjonali li jiffukaw fuq il-memorja u l-wirt Ewropej bis-sahha tal-intervent tal-programm.

Id-data individwali kollha għandha tinqasam skont is-sess kull meta dan ikun possibbli; l-evalwazzjonijiet interim u finali tal-programm għandhom jiffukaw fuq kull linja u kull attività u jinkludu perspettiva ta' ugwaljanza bejn is-sessi u jevalwaw l-impatti fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi.